

114 學年度四技二專統一入學測驗共同科目英文

非選擇題測驗評分說明

非選擇題（第 I 至第 III 題，每題 4 級分）

I. 填充

本題型評量考生正確運用英文字彙及拼寫的能力。考生須根據中文題意，在英譯句子的兩個空格裡，依提示之字首，依序填入與中文（「演唱會」、「售」）相對應之英文單字。每格正確得 2 級分，兩格皆正確得 4 級分。

1. 這位巨星在台北三場演唱會的所有門票在五分鐘內全部售完。

All tickets for the superstar's three c ① in Taipei were s ② out in just five minutes.

◆ 參考答案：

① concerts

② sold

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	兩個空格皆正確。
2	僅一個空格正確。
0	兩個空格皆錯誤。

II. 句子重組

本題型評量考生掌握英文語法的能力。考生須依正確的英文語法，將分割的字詞，重組成正確、通順、達意的英文句子。

2. are a bad gift choice / the cutting of / Knives or scissors / as they symbolize / a solid friendship

◆ 參考答案：

Knives or scissors are a bad gift choice as they symbolize the cutting of a solid friendship.

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	所有字詞組合正確，且拼字、大小寫及標點均無誤。
3	(1) 所有字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 多數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
2	(1) 多數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 半數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
1	(1) 半數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 少數字詞組合正確，且無拼字、字詞增減或標點錯誤。
0	(1) 少數字詞組合正確，但有拼字、字詞增減或標點錯誤。 (2) 所有字詞組合錯誤。 (3) 只抄引導文字、題目或其他試題。 (4) 空白（未書寫文字）。 (5) 同時書寫兩組答案。

III. 中譯英

本題型評量考生運用適當詞彙及英文句型結構的翻譯能力。考生須將中文句子譯成正確、通順、達意的英文。

3. 如果你接獲不明來電，未經確認前不要接聽。

◆ 參考答案：

If you receive calls from unknown numbers, do not answer the phone before checking.

If you get/receive	<p>a (phone) call from an unknown number, (phone) calls from unknown numbers,</p> <p>an unknown (phone) call, unknown (phone) calls,</p>	<p>do not answer (the phone) do not pick up (the phone)</p> <p>do not answer (it/them) do not pick (it/them) up</p>	<p>before you check/confirm (it/them). before you verify it/them.</p> <p>before/without checking/confirming (it/them). before/without verifying it/them.</p> <p>before/without confirmation/verification.</p> <p>until you have checked/confirmed (it/them). until you have verified it/them.</p>
--------------------	--	---	---

◆ 評分說明：

級分	評分說明
4	能充分表達原文題意，文法、標點正確，用字遣詞沒有不當之處。
3	能適切表達原文題意，文法、標點、用字遣詞僅有少數不當之處。
2	僅能部分表達原文題意，文法、標點、用字遣詞有多處失當之處。
1	無法表達原文題意，文法、標點、用字遣詞僅有少數正確之處。
0	<p>(1) 空白（未書寫文字）。</p> <p>(2) 文字瑣碎、形同未答。</p> <p>(3) 只抄題目或其他試題。</p> <p>(4) 內容完全離題或錯誤。</p> <p>(5) 同時書寫兩組答案。</p>

◎ 114 學年度考生答題常犯錯誤及作答注意事項：

序號	常犯錯誤	考生作答注意事項
1	拼寫英文字詞時，大、小寫不分。	務必檢查單字之大、小寫是否正確無誤。
2	書寫單字時，字彙間缺乏適當間隔，導致難以辨識。	書寫單字時，字彙間保留適當間隔，避免出現整段文字毫無間隔地連續書寫。
3	英文單字字母書寫潦草，難以辨識，如 u/n、t/e、c/l、w/m、f/t、r/v、r/n 及 h/n。	英文單字字母書寫應工整可辨。
4	同時書寫兩組答案。	根據作答規定，提供一組答案，勿寫下兩組不同的答案。
5	句子重組題自行增減字詞、增加不適當的標點符號，及更改變化字詞。	依據提示的字詞，抄寫、重組成一完整句子，勿自行增減字詞、增加不適當的標點符號，或更改變化字詞。
6	用中文句點取代英文句點。	勿在英文句子中使用中文的標點符號。
7	答案中出現修改擦拭未淨的痕跡。	答案如有塗改，須擦拭乾淨，勿留下與答案無關之書寫痕跡，以確保答案清晰可辨。
8	句子中出現書寫習慣造成的頓點及疑似標點符號。	正確使用標點符號。句子中不可出現書寫習慣造成的疑似標點符號。
9	答案書寫超出作答區。	在規定之答題區內作答。
10	將單字任意拆解。	書寫單字應完整清楚呈現，勿任意拆解。
11	標點符號出現於第二行的開頭。	標點符號勿單獨出現於第二行的開頭。